

マーフィーのケンブリッジ英文法 (初級編) UNIT 20 (ページ40~41) 翻訳

1	たった今 = ほんのすこし前に	Just = a short time ago
2	ダイアナとポールはここにいますか？ はい、彼らはたった今、到着しました。 (同上)	Are Diane and Paul here? Yes, they've just arrived. Yes, they just arrived.
3	お腹が空いていますか？ いいえ、ほんの少し前に、夕食を食べました。 (同上)	Are you hungry? No, I've just had dinner. No, I just had dinner.
4	トムは、ここにいますか？ いいえ、残念ですが、彼は、ほんの少し前に出ました。 (同上)	Is Tom here? No, sorry, he's just left. No, sorry, he just left.
5	もうすでに = 予想する前に	Already = before you expected / before I expected
6	何時にダイアナとポールは来ますか？ 彼らは、もうすでに到着しましたよ。 (同上)	What time are Diane and Paul coming? they've already arrived. they already arrived.
7	まだ9時ですが、ハンナはもうすでに寝床に入りました。 (同上)	It's only 9:00 and Hannah has already gone to bed. It's only 9:00 and Hannah already went to bed.
8	ジョン、こちらはエマです。 はい、知っています。もうすでに会いましたことがあります。 はい、知っています。もうすでに会いました。	John, this is Emma. Yes, I know. We've already met. Yes, I know. We already met.
9	いまだに、まだ...ない = 今までに...ない	Yet = until now
10	ダイアナとポールはここにいますか？ いいえ、彼らはまだ到着していません。 (同上)	Are Diane and Paul here? No, they haven't arrived yet. No, they didn't arrive yet.
11	ジェームスはあなたが出かけることを知っていますか？ いいえ、まだ彼に伝えていません。 (同上)	Does James know that you are going away? No, I haven't told him yet. No, I didn't tell him yet.
12	シルビアは新しいドレスを買いましたが、まだそれを着ていません。 (同上)	Sylvia has bought a new dress, but she hasn't worn it yet. Sylvia has bought a new dress, but she didn't wear it yet.
13	ダイアナとポールは、もう到着しましたか？ (同上) いいえ、まだです。私たちは、まだ彼らを待っています。	Have Diane and Paul arrived yet? Did Diane and Paul arrive yet? No, not yet. We are still waiting for them.
14	ニコールは、もう新しい仕事を始めましたか？ (同上) いいえ、来週から始めます。	Has Nichole started her new job yet? Did Nicole start her new job yet? No, she's starting next week.
15	これは、私の新しいドレスです。 まあ、ステキ。もう着ましたか？ (同上)	This is my new dress. Oh, it's nice. Have you worn it yet? Oh, it's nice. Did you wear it yet?
EXERCISES (演習) :		
16	かれらは、たった今、到着したところです。	They have just arrived.
17	彼は、たった今、起きたところです。	He has just gotten up.
18	彼らは、たった今、新しい車を買ったところです。	They have just bought a new car.
19	そのレース/競走は、たった今、始まったところです。	The race has just started.
20	ポールは何時に到着しますか？ 彼は、すでに到着しています。	What time is Paul arriving? He's already arrived.
21	あなたの友達はその映画を見に行きたいと思っていますか？ いいえ、彼らはすでにそれを見たことがあります。	Do your friends want to see the movie? No, they have already seen it.

22	トムに電話するのを忘れないように。 もうすでに、彼に電話しました。	Don't forget to call Tom. I have already called him.
23	マーティンはいつ仕事に出かけますか？ 彼は、もうすでに仕事に出かけました。	When is Martin going to work? He has already gone to work.
24	その新聞を読みたいですか？ 私は、すでにその新聞を読みました。	Do you want to read the newspaper? I have already read the newspaper.
25	サラはいつ新しい仕事を始めますか？ 彼女は、もうすでに新しい仕事を始めています。	When does Sarah starts her new job? She has already started her new job.
26	サラは、もう新しい仕事を始めていますか？	Has Sarah started her new job yet?
27	あなたのお父さんに、事故について、すでに話しましたか？	Have you told your father about the accident yet?
28	たった今、たくさん夕食を食べたので、お腹がすいていません。	I have just eaten a big dinner, so I'm not hungry.
29	ジェニーは、すでに宿題をやり終えたので、テレビを見ることができます。	Jenny can watch TV because she has already done her homework.
30	寝床に入ってはいけませんよ。まだ、あなたは歯を磨いていません。	You can't go to bed — you haven't brushed your teeth yet.
31	ピートはすでに家に帰ったので、彼と話すことはできません。	You can't talk to Pete because he has already gone home.
32	ニコールは、たった今、病院から出た（退院した）ばかりなので、仕事に行くことはできません。	Nicole has just gotten out of the hospital, so she can't go to work.
33	あなたは、すでに新しい住所を、郵便局に伝えましたか？	Did you give the post office our new address yet?
34	郵便配達人は、まだ来ていませんでした。	The mail carrier didn't come yet.
35	たった今、あなたのお姉さん(or妹さん) と話しをしました。	I just spoke to your sister.
36	マリオはもう新しいコンピューターを買いましたか？	Did Mario buy a new computer yet?
37	テッドとアリスは結婚することを、まだ誰にも話していませんでした。	Ted and Alice didn't tell anyone they are getting married yet.
38	もうすでに、旅行のために荷造りをしました。	We already did our packing for the trip.
39	たった今、1 マイル泳ぎました。気持ちがいいです。	I just swam a mile. I feel great.
40	あなたの友達は新しい仕事を持っています。おそらく彼女は働き始めたばかりです。あなたは彼女に聞きます：「もう新しい仕事は始まりましたか？」	Your friend has a new job. Perhaps she has started it. You ask her: Have you started your new job yet?
41	あなたの友達には、何人かの新しいご近所がいます。たぶん、彼はその人たちに会いました。あなたは彼に聞きます：「もう新しい近所の方々に会いましたか？」	Your friend has some new neighbors. Maybe he has met them. You ask him: Have you met your new neighbors yet?
42	あなたの友達は電話代を払わなくてはなりません。おそらく彼女はそれを払いました。あなたは彼女に聞きます：「もう電話代は、支払いましたか？」	Your friend has to pay her phone bill. Perhaps she has paid it. You ask her: Have you paid your phone bill yet?
43	トムは彼の車を売ろうとしています。たぶん彼はその車を売りました。あなたはトムのことをある友達に聞きます：「もうトムは、車を売りましたか？」	Tom was trying to sell his car. Maybe he has sold it. You ask a friend about Tom: Has Tom sold his car yet?